

MINISTE

DIRECCIÓN GENERAL DEL

CENSO DE

ripción que, para la formación del Censo general, presenta D. ...
pondientes á la misma, presentes y temporalmente ausentes, y de las de

siguiente: 1.º el cabeza de familia, su mujer, hijos, ...
etarios, dependientes, criados y demás personas que ...
accidentalmente se hallaren en la casa. Cada una ...
nal por medio de una raya. Se consignarán los dos ...
se supiese uno, se expresará éste, y si se ignoraran ...
s del nombre. Á los ausentes se los señalará á con- ...
A, á los extranjeros con una *E* y á los transeúntes ...
con una *T*.

Se indicará el sexo con las abreviaturas *Var.* para el masculino y *Hen.* para el femenino

La edad se expresará por años cumplidos. Para los niños que el día de la inscripción no hayan cumplido un año se hará por meses, y para los que no tengan un mes, por días.

En esta casilla se hará constar si el inscripto es soltero, casado ó viudo

Se expresará, en el que no sea pariente, si es ayo, escribiente, administrador, dependiente, criado, etc., ó si es huésped ó vive en familia.

Por medio de las partículas *SI* y *NO* se manifestará en la casilla respectiva la instrucción que se posea ó la carencia de ella.

Se consignará en estas casillas el Ayuntamiento y provincia, ó nación, si fuese extranjero. Se inscribirá cada uno de los individuos que figuren en la Cédula.

NOMBRES Y APELLIDOS.	SEXO	EDAD.			ESTADO CIVIL.	PARENTESCO O RAZÓN DE CONVIVENCIA CON EL CABEZA DE FAMILIA.	INSTRUCCION ELEMENTAL.		NATURALEZA.		
		Años	Meses	Días			¿Sabe leer?	¿Sabe escribir?	PARA LOS ESPAÑOLES.		PARA EXTRANJEROS.
									Pueblo.	Provincia.	Nación.
Paracleta Difro	varon	57			casado	Jefe	no	no	Hagortera	Gerona	
Muban	Muñe	52			D	espor	no	no	S. Antonio d. Calonge		
Paracleta Muban	Muñe	29			Soltero	hijo	Si	Si	Hagortera		

1

Lista que expresa la enumeracion que corresponde y debe procederse en las fachadas de las casas pertenecientes a los diez vecindarios de esta villa: y son los siguientes a saber

Vecindario de Nata	Nº	Vecindario de Hovatera
1. Miguel Cabarrocas / casa Calvet	21	Daima Mones Artan / Gallina
2. Rafael Vrias Jalsuán / Jalsuán	22	Maria Cateura Camen / Boie
3. Pedro Creixell / Noria	23	José Sabater Costabella / Los Altiros
4. Rosalia Viver / Brats	24	Vicente Noguera Noue / Jarcou
5. José Durán / pnc Brats	25	José Vallllorera Durán / Jarcou
6. José Hoberos / Artan	26	Miguel Arbores / (moli Compañía)
7. Joaquin Arbat / (Napoles / Sheter)		
8. Miguel Mayo / casa Manuel		
9. Miguel Bosch / Mestre Vicens	1.	Antonio Solá Ventura / (moli Jotarra)
10. Mamon Arbat / casa Mestre	2.	Daima Jotarra Colola
	3.	Dionisi Camós / casa Santa
Vecindario Gran de Serra	4.	Francisco Nobira Puig / casa Badí Artan
1. Narciso Alén / (vinat Dens)	5.	José Jarriga Lippert / Salata
2. Vicente Surde Torrent / noya Fonta	6.	Lorenzo Mestre Jerson / Sagols
3. Juan Vria Cabarrocas / Pijo	7.	Juan Olivera Planas / Estrach
4. Miguel Brats Mór / Normen	8.	Daima Oliver Lister / Thusellet
5. Narciso Sala	9.	Daima Nivich Sabat / Danti / Baig
6. Quintin Bagei	10.	Miguel Pi Jelaba / Pinet
7. Estuan Nabareda	11.	Narciso Monich Mautich / Coll
8. Mamon Solá / (at Man Vifra)	12.	Vicente Creixell Hambl / Camis negls
9. Juan Dargay / casa Dén	13.	Casa de Boade Vicens
10. José Hoch	14.	José Noca Jplén / casa nova de Boade
11. Antonio Puig / Anton grá	15.	José Mansio Tomá / Bofi
12. casa de Gabriel Alén	16.	Salvador Vria / masori de Vidal Hovatera
13. Miguel Figueras / (a Jruille)	17.	Daima Miguel Quintenal /
14. Francisco Bosch / (a Pera petit)	18.	José M. Vidal Albó de Hovatera
15. José Vallllorera / Manacal	19.	Maria Roqueta Piferres / la Peña
16. José Roqueta Piferres / Dobbla	20.	Daima Faberri / casa nova de Vidal
17. Torbis Torrent / Pepe Sarbanc	21.	Miguel Lister / Palet Parre
18. José Oliver / Nucha	22.	Daima Puig Pont / Puignet
19. Pelipensí Creixell / (Mori)	23.	Miguel Llinas Bosch / mas Sabat
20. Lorenzo Jandel Piferres / Jandel		

Lo Veindario S. Lorenzo. 17

- 1 Pedro Jotarra Roig (can. Peret Jotarra) 37
- 2 casa Susqueda 38
- 3 Francisco Jori Jibert (las Planas) 39
- 4 Pedro Jori Jibert (can. Jori) 40
- 5 Jose Sureda Darnis (Bonet de Ridana) 41
- 6 molino de la casa gran de Moné 42
- 7 casa Moné 43
- 8 Juan Semi Barcelo (Carrera de Ridana)
- 9 Pedro Puig Ribas (casa Puig)
- 10 Fran^{co} Mallorqui Doadel (Cabanar) 1
- 11 Tomas Sardo Mestre (Domenget) 2
- 12 Juan Palip Torre (Dohera) 3
- 13 Lorenzo Mateu Rota (Roig) 4
- 14 Antonio Jotarra Alberti (Jotarra) 5
- 15 Jose Jotarra Valenti (Palin) 6
- 16 Pedro Costa Jankos (Peret Darnis) 7
- 17 Rosa Costa Riusca (Andro Darnis) 8
- 18 Francisco Vicen Hobera (Juanilla) 9
- 19 Pedro Mayol Vicen (Sera Mayol) 10
- 20 Gregorio Sureda Brats (Sulabo) 11
- 21 Gabriel Alena (Capella S. Lorenzo) 12
- 22 Jose Salip Nifal Pachinaik 13
- 23 Narciso Bardas (Torre S. Lorenzo) 14
- 24 Jose Deulofeu Majolesi Torre 15
- 25 casa Cabanar viuo del Negre 16
- 26 Narciso More (Sabati) 17
- 27 Silvestre Olivera (Bauli de dal) 18
- 28 Juan Terrader (Domench) 19
- 29 Martin Vallllauer (Salella) 20
- 30 Jose Viver (Majolesi Pachinaik) 21
- 31 Narciso Vinola (M^o Lobola) 22
- 32 Juan Ferrer Doadel (can. Doadel) 23
- 33 Pedro Domench (can. Sureda) 24
- 34 Estevan Barres (M^o Sureda) 25
- 35 Joaquin Basoli (can. Nisica) 26
- 36 Mateu Jipert (M^o Nisich) 27

- Estevan Marcort (M^o Darder)
- Jose Loris Serre (can. nou de Lodhar)
- Jerónimo Portes (Crespim)
- Casa Riscar Montagut
- casa Tirone
- Pedro March Jotay (Cabanar)
- Pelegriu Amat (Bamirone)

Veindario de Pocaferrina

- Jose Badie (can. Buió) 1
- Guillermo Jorón (can. Curt) 2
- Pedro Dargay (Dalluga) 3
- casa Carrera a Sardana
- Narciso Mané (Papeta) 4
- Claudio Vicen (Plist, Hast) 5
- Miguel Escapa
- Vicente Vicen Tirone 6
- Vicente Ventura (Hunazaron) 7
- Pedro Puig
- Joaquin Barnis (gat esguin) 8
- Jose Pagar (Soldat) 9
- Joaquin Colomes (can. de Abroquer) 10
- Narciso Ballell Briga (roca) 11
- Pedro Dausó (perot Simon) 12
- Leonor Jipert a Calorin
- Jaine Jilabert Puigal (cotat de Barot Simon) 13
- Jaine Deulofeu (can. Den) 14
- Joaquin Puig Guistana 15
- Tomas Sala (Dalega) 16
- Nafael Duran (Mallins) 17
- Pedro Allerti Caral (Dionij) 18
- Victoria Boies (cotat de Mallins) 19
- Fran^{co} Terrader Sirgo 20
- Saturmino Jinesta cotat de Camanís 21
- Fran^{co} Morato (Martahmet) 22
- Joaquin Pagar (Camansio) 23

28	Sebastian Vidal / Güe	8	Miguel Castelló (can. Negotta)
29	Pedro Nissich / Sunell	9	Juan Garot (c. Pichay)
30	Marie Vidal / costat de Güe	10	Juan Rusingol (c. Tonala)
31	Juan Nissich / Sunell	11	Sarcis Rousier (c. Vrie)
32	Juan Dobriga (casa Hartahust)	12	Juan Tibau
33	Juan Privat (Cren de jo ^a)	13	Herrero Falcón (c. Luchinera)
34	Poncio Mallo/gu/de Paula Hartahust	14	Saine Broque (c. Miera)
35	Pedro Vicens Cervia/can Hartahust	15	Juan Espuga (c. Olive)
38	Pedro Morato (casa Hartahust)	16	Fran ^{co} Jotarra (carretera S. Phin)
40	Miguel Mollera	17	José Ruiz (Jepich carretera)
42	Marie Durjats (Monaret)	18	cara de Monayaron carretera
44	Saine Dobriga (casa de Verdague)	19	Miguel Vicens (can. Catena)
		20	Martin Flobera (c. Blan)
		21	Miguel Paradede (Ruiz de general)

Decindario de Jaring

1	Ramon Proig (casa Noiz)		
2	Juan Mateu Vidal / Rousier		
3	Juan Vifra (m ^o Noire)	1	Justo Soler Flores (Bonet de la Sorra)
4	Victorino Niera tria/c. Font	2	Mosa Turban (m ^o Tibau)
5	Sarcis Pagei (c. Hazans)	3	Pedro Flobera (m ^o Parera)
6	Juan Massa (c. Pata)	4	Salvador Niera m ^o Alon
7	Sarcis Barnier (c. Sitra)	5	Pedro Ramonet (Nuscayda)
8	Francisco Marzhan (moli Sabal)	6	Pedro Catena (Custure)
9	Pedro Balmano / Jicardiola	7	Francisco Proig (m ^o Barega)
10	Saine Pons (m ^o Juarbiola)	8	Francisco Jais (casa Vidal)
11	Lorenzo Cori Duran / Masfijran	9	Lorenzo Eguen (m ^o Llambi)
12	Mateu Vandrell (Sabal)	10	cara Llambi
13	José Ventura (Monayaron)	11	Juan Camos (can. Camos)
14	Saine Salvatella (c. Parre)	12	Sarcis Florens (can. Florens)
		13	Juan Mont (m ^o Florens)
		14	Juana Paradede (m ^o Balmano)
		15	Herrero Calder (Herrer)
		16	José Sunell (capilla de Panes)
		17	Fran ^{co} Belli (m ^o Torre)
		18	Tomás Trufala (can. Quintane)
		19	José Salvado (c. Morato)
		20	Marie Flobera (m ^o Codolar)
		21	Joaquin Miguel c. Juan Miguel

Decindario Centallops

1	Guerauentu Vingut Planagumá		
2	Miguel Nissich (a. Muchu)		
3	José Paradede (casa de Muchu)		
4	Joaquina Sabeter (Charanet)		
5	Juan Negotta (Jallo casa Charanet)		
6	Tomás Vicens (Mayena)		
7	Lorenzo Jotarra (c. Broque)		

22	Sarciso Pigem (moli de Hambri)	25	Lora de Estrach corine de coll.
23	José Bayó (can Matotans)	26	Juan Pujol Olivea (Pujol)
24	Dionisio Artau (can nova de Hobera)	27	Juan Havia (Justo)
25	Miguel Torrens (mas Bosch)	28	Sarciso Noy (Vidren)
26	Domingo Vila (can nova de Hobera)	29	Miguel Alina (Hauilla)
27	Juan Cateura (costat de can Chiquet)	30	Juan Balmaine Rissich (c. Nizan)
28	Juan Coma (can Chiquet)	31	Terese Estrach (Mazaneta)
29	Juan Baí (can Baí)	32	Miguel Puig Quintana (Salalet)
30	Pedro Pajó (can Hordora)	33	Sezimundo Jotarra (Barra, ampl)
31	Gerardo Coma Parera (c. Necto)	34	Pedro Hobera (Chasasa)
32	Juan Boade (c. Pijuan)	35	Lora Baquibang sota le Carassa
		36	Vicente Quintana (can Palet)

1	Vecindario de Gaya		Vecindario de Bruguera
1.	Mariano Borda (can Grabat)	1.	inhabitat - sota la vinya de Donollers
2	Namón Barcelo Jeroen (c. la Vinya)	2	Jaime Olivera (can mundo)
3	Pedro Auladell (nortre Señor)	3	Lorenzo Sola Juch (can Vifra)
4	Juan Pijuan (canals)	4	Maria Castells (Dorabola)
5	Mosa Sabrosa (Balanbrich)	5	Cristóbal Mercader (Sureda mas Balles)
6	Francisca Vilaseca (Patis)	6	Jaime Vinya, Soms (Noig)
7	Pedro Alin (Pijuan)	7	Mosa Vinya (costat Noig)
8	José Malloqui Bosch (Ney)	8	Pedro Sella (can nova Pisanet)
9	Juan Carbo Marcort (Pocachicha)	9	José Corriu (Labarroca)
10	Pedro Castells (Pere Castells)	10	Franco Glinas (Serra)
11	Juan Jurner (Naples de Gaya)	11	Salvador Estanil (Vilovi)
12	Antonio Sagüé (canine Romagosa)	12	Jaime Bosch (Hobreys baig)
13	Juan Dargay (Belluga)	13	Margarita Vergés (can Pujol)
14	Terese Anglada (Hori)	14	Sarciso Ribot (can petite Habreys)
15	Paula Dardé (Chiquet)	15	Andrés Hobera (Mota)
16	Juan Durban (Sironet)	16	Juan Cuni (Andreu Vinya)
17	Miguel Colomer (c. Neutral)	17	José Jotarra Ribas (Chalin)
18	Juan Listerne (c. Listerne)	18	Miguel Porter (Guillim)
19	Aguatin Garriga (Pera petit)	19	Miguel Estanot (Vilosaie)
20	Francisco Marull (Marull)	20	Salvador Miró (Sadat)
21	Sarciso Salvador Sagüé (Vilmet)	21	José Suris (Hansa)
22	Pedro Artau Novia (Carrera)	22	José Salvadó (Masó)
23	Carmen Darder (canine Coll)	23	Joaquín Paradedo (Palapu)
24	Pelip Rissich Cateura (canine Coll)		

- | | | | |
|----|--|----|-----------------------------------|
| 24 | Juan Luirana (Nubeta) | 61 | Jaime Verger (Ull bo) |
| 25 | caga de Salvador Vilori | 62 | Juan Pla (Dado Pla) |
| 26 | Pedro Berini (Berni) | 63 | Pedro Pujals (Borden) |
| 27 | Jaime Vicen (Pazeta) | 64 | Jaime Turon (Barrera) |
| 28 | José Pla (Noi) | 65 | Deliciam Fulla (Gueno) |
| 29 | Fran ^{co} Puig (Ganchos) | 66 | Orient Boadella (Arrando) |
| 30 | Juan Manuel (Planet) | 67 | Jerónimo Bai Lintell |
| 31 | Juan Vandrell (Palmala) | 68 | José Carreras (Petit Churru) |
| 32 | Miguel Coma (Alminta) | 69 | inhabited casa Silu |
| 33 | Cristóbal Duime (bomí magne) | 70 | Mateo Coma (Binonira) |
| 34 | Pedro Bayo (Chay) | 71 | Juan Carreras (Churru) |
| 35 | Paula Salvado (Magne) | 72 | Rosa Massa (Paget) |
| 36 | Pedro Bartin (Marques) | 73 | Larcio Fabrella |
| 37 | Juan Blaja (Segosi) | 74 | Pedro Pla |
| 38 | Bertrán Pla (Paula) | 75 | Juan Vilahu (Sabate) |
| 39 | Francisca Desheusa (Bort) | 76 | Salvó Jarrige (Alou) |
| 40 | Estevan Displa (Nabest) | 77 | Juan Boadella (Balet) |
| 41 | casa Garconell | 78 | Jaime Vila (Najoli Petot) |
| 42 | Jaime Mater (Fransia's) | 79 | Juan Vicen (Majoli gró) |
| 43 | Fran ^{co} Pitra (Mucan) | 80 | Jerónimo Alberti (Mirroy) |
| 44 | inhabited- vota casa Mucan | 81 | José Castelló (Chay) |
| 45 | José Hobera (Carrate) | 82 | José Cantal (Blau) |
| 46 | Salvador Castelló (Lintell) | 83 | Lorenzo Pla (Bon deu de la terra) |
| 47 | Salvó Miguel (Dombet petit) | 84 | Salvador Salvado (Olin) |
| 48 | Agustín Dorich (cotat Lintell) | 85 | Juan Pagés (als aigals) |
| 49 | José Pla (Carrera) | 86 | Pedro Harre (Mutral) |
| 50 | inhabited- caga Sabat o morado Pijam | 87 | Juan Carller (Bota) |
| 51 | Martin Huter (Sardanet) | 88 | Marparada Mentra (Calrete) |
| 52 | Miguel Pla (Barrera) | 89 | Juan Campdere (Sulbat) |
| 53 | Miguel Tussell (Haurateng) | 90 | Francisca Fabrella (Hostalet) |
| 54 | Juan Naband (Bomí) | 91 | Joaquín Garcon (Costa) |
| 55 | José Parrán casa petite Messonet | | |
| 56 | Pedro Martí (Massonet) | | |
| 57 | Pedromartí Paralela (Drigats) | | |
| 58 | Fran ^{co} Vandrell (Vandrell) | | |
| 59 | Umenegildo Cabarroza (Dumbet gró) | | |
| 60 | Verreol Beralu (cotat S. Ull bo) | | |

[Handwritten signature]

Suma general.

casas.

1°	Vecindario Mata	10
2°	Vecindario Bren de Terra	26
3°	Vecindario Flovatera	23
4°	Vecindario S. Lorenzo	43
5°	Vecindario Pocoparina	44
6°	Vecindario Jamis	14
7°	Vecindario Cantalops	21
8°	Vecindario Panedas	32
9°	Vecindario Jaya	36
10°	Vecindario de Brugueres	91
Suma total		340

FOMENTO.

O GEOGRÁFICO Y ESTADÍSTICO.

POBLACIÓN.

EN POBLACIONES.

Calle de *Stran*
Plaza de
Paseo de
Casa núm.

EN EL CAMPO Ó EX-
TRAMUROS...

Parroquia de.....
Arrabal de
Barrio de
Anteiglesia de.....
Pago de
Cortijada de.....
Caserio de
Casa de

Arceles Sifra, como cabeza de familia, de
noctaron en su casa la noche del 31 de diciembre de 1887 al 1.º de enero

La condición se ará con arreglo lo prescrito en ley Municipal 2 de Octubre de 1877.	Este dato se expre- saré por años cum- plidos: los que no lleven un año por meses, y los que no reunan un mes por días.	El que ejerza varias pro- fesiones, las hará constar todas ellas, comenzando por la que le producen mayor utilidad. En las artes y oficios se expre- saré si es maestro, oficial ó aprendiz, y en los niños se dirá si concurren á la escuela ó á otros estu- dios.	Quando se ignore el paradero de las personas ausentes de su casa el día de la inscripción, se pondrá el que se crea mas probable.	Estas casillas se llenarán con arreglo á lo dispuesto en la ley Municipal citada al pie.
--	---	---	---	---

ES RESIDENTE TRANSEUNTE?	TIEMPO DE RESIDENCIA EN ESTE PUEBLO.			PROFESIÓN, OFICIO, OCUPACIÓN O POSICIÓN SOCIAL.	PUNTOS EN QUE ESTÁN LOS AUSENTES.			RESIDENCIA LEGAL DE LOS TRANSEUNTES.		
	Años.	Meses.	Días.		DE ESPAÑA.		DEL EXTRANJERO.	EN ESPAÑA.		EN EL EXTRANJERO.
					Pueblo.	Provincia.		Nación.	Pueblo.	
pendiente	57			Labrador						
d	20			Guahacero domestico						
d	29			Taponero						
Hagortera 11 Diciembre 1887 P. O. Felipe Larios										